



Bern, 16. Dezember 2009

An die  
Politischen Parteien  
Dachverbände der Gemeinden, Städte und Berggebiete  
Dachverbände der Wirtschaft  
Interessierten Kreise

**Genehmigung und Änderung der Aarhus-Konvention und Änderung des  
Umweltschutzgesetzes: Eröffnung des Vernehmlassungsverfahrens**

Sehr geehrte Damen und Herren

Der Bundesrat hat das UVEK am 16. Dezember 2009 beauftragt, bei den Kantonen, den politischen Parteien, den gesamtschweizerischen Dachverbänden der Gemeinden, Städte und Berggebiete, den gesamtschweizerischen Dachverbänden der Wirtschaft und den interessierten Kreisen ein Vernehmlassungsverfahren durchzuführen.

Am 25. Juni 1998 hat der Bundesrat die Konvention über den Zugang zu Informationen, die Öffentlichkeitsbeteiligung an Entscheidungsverfahren und den Zugang zu Gerichten in Umweltangelegenheiten (Aarhus-Konvention) unterzeichnet. Die Konvention regelt insbesondere den Zugang zu Umweltinformationen und die Beteiligung der Bevölkerung bei umweltrelevanten Bewilligungsverfahren. Auf der Ebene des Bundes führt die Annahme der Konvention zu geringen Anpassungen im Umweltschutzgesetz (USG); auf der Ebene der Kantone werden diese verpflichtet, ein Recht auf Zugang zu Umweltinformationen zu gewähren.

In der Beilage unterbreiten wir Ihnen die Vernehmlassungsvorlage zur Stellungnahme. Die Vernehmlassungsunterlagen umfassen den Konventionstext, den Entwurf des Bundesbeschlusses mit den Gesetzesänderungen und den erläuternden Bericht. Zusätzliche Exemplare der Vernehmlassungsunterlagen können über die Internetadresse <http://www.admin.ch/ch/d/gg/pc/pendent.html> bezogen werden.

Die Vernehmlassung dauert bis zum **26. März 2010**.

Bitte richten Sie Ihre Stellungnahme an das Bundesamt für Umwelt, Abteilung Recht, 3003 Bern oder elektronisch an [salome.sidler@bafu.admin.ch](mailto:salome.sidler@bafu.admin.ch). Bei Fragen steht Ihnen Frau Salome Sidler (Tel. 031 322 97 88) gerne zur Verfügung.



Für Ihre wertvolle Mitarbeit danken wir Ihnen bestens und versichern Sie, sehr geehrte Damen und Herren, unserer vorzüglichen Hochachtung.

Mit freundlichen Grüßen

Moritz Leuenberger  
Bundesrat

Beilagen:

- Vernehmlassungsvorlage  
(Entwurf Bundesbeschluss, erläuternder Bericht, Aarhus-Konvention, Änderung Aarhus-Konvention)
- Liste der Vernehmlassungsadressaten